




magnetic

Laserliner

DE 02

EN 05

NL 08

DA 11

FR 14

ES 17

IT 20

PL 23

FI 26

PT 29

SV 32

NO 35

TR 38

RU 41

UK 44

CS 47

ET 50

RO 53

BG 56

EL 59

HR 62



Lesen Sie die Bedienungsanleitung, das beiliegende Heft „Garantie- und Zusatzhinweise“ sowie die aktuellen Informationen und Hinweise im Internet-Link am Ende dieser Anleitung vollständig durch. Befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Diese Unterlage ist aufzubewahren und bei Weitergabe des Gerätes mitzugeben.

Funktion / Verwendung

Magnetische Klemm- und Wandhalterung für vielseitige Anwendungen

- Für alle Geräte der Duraplane-Serie
- Mit der magnetischen Klemm- und Wandhalterung ist das Gerät einzeln, in Kombination sowohl horizontal und vertikal einsetzbar.
- Ideal zur horizontalen und vertikalen Befestigung an Trockenbauprofilen.



- 1 Öse zur Befestigung direkt an der Wand
- 2 Starke Haftmagnete (Rückseite)
- 3 Snap-Verbindung für Duraplane
- 4 Verstelle schraube Klemmhalterung
- 5 Klemmhalterung



Quetschgefahr! Fassen Sie nicht in die Klemmhalterung!

1 Gerät und CrossGrip Snap verbinden / trennen



2 Befestigung an der Wand

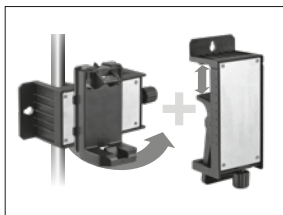
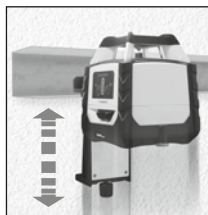
Die Ösen (1) ermöglichen die direkte Befestigung an Wänden.

3 Befestigung an magnetischen Gegenständen

Die starken Haftmagnete (2) auf der Rückseite ermöglichen das Befestigen an magnetischen Gegenständen.



4 Befestigung an Trockenbauprofilen



Mit der Klemmhalterung (5) lässt sich die Wandhalterung horizontal und vertikal an Trockenbauprofilen befestigen.

Mit der Verstellschraube (4) lässt sich die Öffnungsweite der Klemmhalterung verstellen.

Gefährdung durch starke Magnetfelder

Starke Magnetfelder können schädliche Einwirkungen auf Personen mit aktiven Körperhilfsmitteln (z.B. Herzschrittmacher) und an elektromechanischen Geräten (z.B. Magnetkarten, mechanischen Uhren, Feinmechanik, Festplatten) verursachen.

Hinsichtlich der Einwirkung starker Magnetfelder auf Personen sind die jeweiligen nationalen Bestimmungen und Vorschriften zu berücksichtigen, wie beispielsweise in der Bundesrepublik Deutschland die berufsgenossenschaftliche Vorschrift BGV B11 §14 „Elektromagnetische Felder“.

Um eine störende Beeinflussung zu vermeiden, halten Sie die Magnete stets in einem Abstand von mindestens 30 cm von den jeweils gefährdeten Implantaten und Geräten entfernt.

Hinweise zur Wartung und Pflege

Reinigen Sie alle Komponenten mit einem leicht angefeuchteten Tuch und vermeiden Sie den Einsatz von Putz-, Scheuer- und Lösungsmitteln. Lagern Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen Ort.

Technische Daten (Technische Änderungen vorbehalten. 22W02)

Gewicht	392 g
Abmessung (B x H x T)	119 x 183 x 70 mm

EU-Bestimmungen und Entsorgung

Das Gerät erfüllt alle erforderlichen Normen für den freien Warenverkehr innerhalb der EU.

Weitere Sicherheits- und Zusatzhinweise unter:
www.laserliner.com





Completely read through the operating instructions, the „Warranty and Additional Information“ booklet as well as the latest information under the internet link at the end of these instructions. Follow the instructions they contain. This document must be kept in a safe place and passed on together with the device.

Function / Application

Magnetic clamping and wall bracket for versatile use

- For all devices in the Duraplane series
- With the magnetic clamp and wall bracket the device can be used as a standalone unit, in a combination as well as in horizontal and vertical position.
- Ideal for mounting horizontally and vertically on drywall construction profiles.



- 1 Eyelet for mounting on the wall
- 2 Powerful magnets (backside)
- 3 Snap connection for Duraplane
- 4 Clamping bracket adjustment screw
- 5 Clamp



Risk of pinching! Do not reach into the clamping bracket!

1 Connecting and separating the device and CrossGrip Snap



2 Mounting on a wall

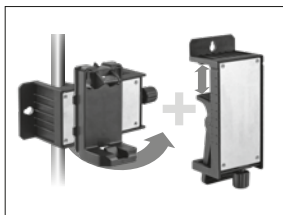
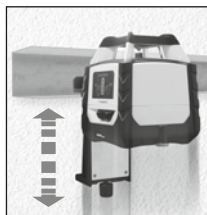
The lugs (1) facilitate direct mounting on walls.

3 Mounting on magnetic objects

The powerful magnets (2) at the rear allow the bracket to be fixed to magnetic objects.



4 Mounting on drywall construction profiles



With the clamping bracket (5), the wall bracket can be mounted horizontally or vertically on drywall construction profiles.

The opening width of the clamping bracket can be adjusted with the adjustment screw (4).

Danger - powerful magnetic fields

Powerful magnetic fields can adversely affect persons with active medical implants (e.g. pacemaker) as well as electromechanical devices (e.g. magnetic cards, mechanical clocks, precision mechanics, hard disks).

With regard to the effect of powerful magnetic fields on persons, the applicable national stipulations and regulations must be complied with such as BGV B11 §14 „electromagnetic fields“ (occupational health and safety - electromagnetic fields) in the Federal Republic of Germany.

To avoid interference/disruption, always keep the implant or device a safe distance of at least 30 cm away from the magnet.

Information on maintenance and care

Clean all components with a damp cloth and do not use cleaning agents, scouring agents and solvents. Store the device in a clean and dry place.

Technical data (Subject to technical alterations. 22W02)

Weight	392 g
Dimensions (W x H x D)	119 x 183 x 70 mm

EU directives and disposal

This device complies with all necessary standards for the free movement of goods within the EU.

Further safety and supplementary notices at:
www.laserliner.com





Lees de handleiding, de bijgevoegde brochure 'Garantie- en aanvullende aanwijzingen' evenals de actuele informatie en aanwijzingen in de internet-link aan het einde van deze handleiding volledig door. Volg de daarin beschreven aanwijzingen op. Bewaar deze documentatie en geef ze door als u het apparaat doorgeeft.

Functie / toepassing

Magnetische klem- en wandhouder voor veelzijdige toepassingen

- Voor alle apparaten uit de Duraplane-serie
- Het apparaat kan alléén of in combinatie met de magnetische klem- en wandhouder zowel horizontaal als verticaal worden gebruikt.
- Ideaal voor de horizontale en verticale bevestiging op droogbouwprofielen.



- 1 Oog voor de directe bevestiging op de wand
- 2 Sterke magneten (achterkant)
- 3 Snap-verbinding voor Duraplane
- 4 Stelschroef klemhouder
- 5 Klemhouder



Gevaar voor bekneld raken! Grijp niet in de klemhouder!

1 Apparaat en CrossGrip Snap verbinden / loskoppelen



2 Bevestiging op de wand

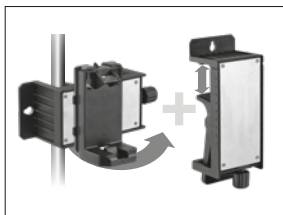
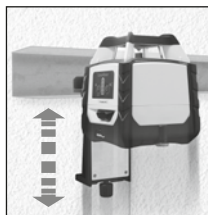
Met behulp van de ogen (1) is een directe bevestiging op de wand mogelijk.

3 Bevestiging op magnetische voorwerpen

Door de sterke magneten (2) aan de achterzijde is een bevestiging op magnetische voorwerpen mogelijk.



4 Bevestiging op droogbouwprofielen



Met behulp van de klemhouder (5) kan de wandhouder horizontaal en verticaal op droogbouwprofielen worden bevestigd.

Met de stelschroef (4) kan de openingswijdte van de klemhouder worden versteld.

Gevaar door krachtige magnetische velden

Krachtige magnetische velden kunnen schadelijke invloeden hebben op personen met actieve implantaten (bijv. pacemakers) alsmede op elektro-mechanische apparaten (bijv magneetkaarten, mechanischen horloges, fijne mechanische apparatuur, harde schijven).

Met het oog op het effect van krachtige magnetische velden op personen dienen de desbetreffende nationale bepalingen en voorschriften te worden nageleefd, in de Bondsrepubliek Duitsland bijvoorbeeld het voorschrift van de wettelijke ongevallenverzekering BGV B11 §14 „Elektromagnetische Felder“ (elektromagnetische velden).

Om storende effecten te voorkomen, dient u de magneten altijd op een afstand van ten minste 30 cm van de bedreigde implantaten en apparaten te houden.

Opmerkingen inzake onderhoud en reiniging

Reinig alle componenten met een iets vochtige doek en vermijd het gebruik van reinigings-, schuur- en oplosmiddelen. Bewaar het apparaat op een schone, droge plaats.

Technische gegevens

(Technische veranderingen voorbehouden. 22W02)

Gewicht	392 g
Afmetingen (B x H x D)	119 x 183 x 70 mm

EU-bepalingen en afvoer

Het apparaat voldoet aan alle van toepassing zijnde normen voor het vrije goederenverkeer binnen de EU.

Verdere veiligheids- en aanvullende instructies onder:
www.laserliner.com





Du bedes venligst læse betjeningsvejledningen, det vedlagte hæfte „Garanti- og supplerende anvisninger” samt de aktuelle oplysninger og henvisninger på internet-linket i slutning af denne vejledning fuldstændigt igennem. Følg de heri indeholdte instrukser. Dette dokument skal opbevares og følge med apparatet, hvis dette overdrages til en ny ejer.

Funktion / anvendelsesformål

Magnetisk klemme- og vægholder til mange forskellige anvendelsesformål

- For alle apparater i Duraplane-serien
- Med den magnetiske klemme- og vægholder kan apparatet indsættes enkeltvist og kombineret både horisontalt og vertikalt.
- Ideel til horisontal og vertikal montering på gipsvægsprofiler.



- 1 Øsken til montering direkte på væggen
- 2 Stærke hæftemagneter (bagside)
- 3 Snap-forbindelse for Duraplane
- 4 Stilleskrue klemmeholder
- 5 Klemmeholder



Knusningsfare! Undgå at række hånden ind i klemmeholderen!

1 Forbind/skil apparat og CrossGrip Snap



2 Montering direkte på væggen

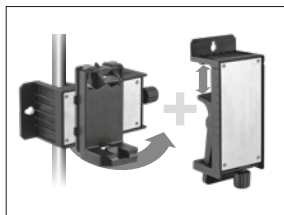
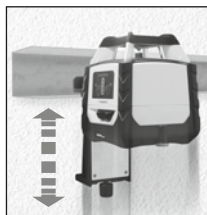
Øsknerne (1) muliggør direkte fastgørelse på vægge.

3 Fastgørelse på magnetiske genstande

De stærke hæftemagneter (2) på bagsiden muliggør fastgørelse på magnetiske genstande.



4 Fastgørelse på gipsvægsprofiler



Med klemmeholderen (5) kan man fastgøre vægholderen horisontalt og vertikalt på gipsvægsprofiler.

Med stilleskruen (4) kan man indstille klemmeholderens åbningsvidde.

Fare pga. stærke magnetfelter

Stærke magnetfelter kan have skadelige virkninger på personer med implantater (fx pacemakere) og på elektromekaniske apparater (fx magnetkort, mekaniske ure, finmekanik, harddiske).

Med hensyn til stærke magnetfelters virkning på personer skal man iagttage de relevante nationale regler og bestemmelser; dette vil fx i Tyskland sige brancheforeningens forskrift BGV B11 §14 „Elektromagnetiske felter“.

For at undgå generende påvirkninger skal man altid holde magneterne i en afstand på mindst 30 cm fra enhver form for følsomme implantater og apparater.

Anmærkninger vedr. vedligeholdelse og pleje

Alle komponenter skal rengøres med en let fugtet klud, og man skal undlade brug af rengørings-, skure- og opløsningsmidler. Apparatet skal opbevares på et rent og tørt sted.

Tekniske data (Forbehold for tekniske ændringer. 22W02)

Vægt	392 g
Mål (b x h x l)	119 x 183 x 70 mm

EU-bestemmelser og bortskaffelse

Apparatet opfylder alle påkrævede standarder for fri vareomsætning inden for EU.

Flere sikkerhedsanvisninger og supplerende tips på:

www.laserliner.com





Lisez entièrement le mode d'emploi, le carnet ci-joint « Remarques supplémentaires et concernant la garantie » et les renseignements et consignes présentés sur le lien Internet précisé à la fin de ces instructions. Suivez les instructions mentionnées ici. Conservez ces informations et les donner à la personne à laquelle vous remettez l'instrument.

Fonction / Emploi prévu

Fixation murale et de serrage magnétique adaptée à de multiples applications

- Pour tous les appareils de la gamme Duraplane
- La fixation de blocage et murale magnétique permet d'installer l'appareil seul, en combinaison ainsi qu'horizontalement et verticalement.
- Idéal pour la fixation horizontale et verticale sur des profilés de construction à sec.



- 1 Œillet de fixation directe sur le mur
- 2 Aimants de maintien puissants (dos)
- 3 Raccord Snap pour Duraplane
- 4 Vis de réglage de la fixation de serrage
- 5 Fixation de blocage



Risque de pincement ! Ne pas mettre les doigts dans la pince de serrage !

1 Raccorder/Séparer l'appareil et CrossGrip (Snap)



2 Fixation au mur

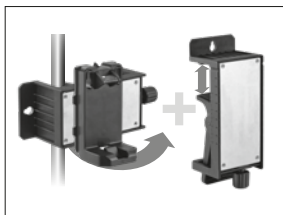
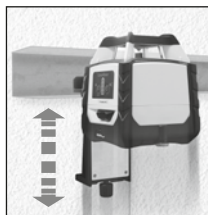
Les perforations (1) permettent une fixation directe sur les murs.

3 Fixation sur des objets magnétiques

Les aimants puissants (2) sur la partie arrière permettent de fixer l'instrument sur des objets magnétiques.



4 Fixation sur des profilés de construction à sec



La fixation de serrage (5) permet de fixer la fixation murale à l'horizontale et à la verticale sur des profilés de construction à sec.

La vis de réglage (4) permet de régler la largeur d'ouverture de la fixation de serrage.

Danger : puissants champs magnétiques

De puissants champs magnétiques peuvent avoir des effets néfastes sur des personnes portant des appareils médicaux (stimulateur cardiaque par ex.) et endommager des appareils électromécaniques (par ex. cartes magnétiques, horloges mécaniques, mécanique de précision, disques durs).

En ce qui concerne les effets de puissants magnétiques sur les personnes, tenir compte des directives et réglementations nationales respectives, comme, pour la république fédérale d'Allemagne, la directive de la caisse professionnelle d'assurance-maladie (BGV B11 §14) relative aux « champs magnétiques ».

Afin d'éviter toute influence gênante, veuillez toujours maintenir les aimants à une distance d'au moins 30 cm des implants et appareils respectivement en danger.

Remarques concernant la maintenance et l'entretien

Nettoyer tous les composants avec un chiffon légèrement humide et éviter d'utiliser des produits de nettoyage, des produits à récurer ou des solvants. Stocker l'appareil à un endroit sec et propre.

Données techniques (Sous réserve de modifications techniques. 22W02)

Poids	392 g
Dimensions (l x h x p)	119 x 183 x 70 mm

Réglementation UE et élimination des déchets

L'appareil est conforme à toutes les normes nécessaires pour la libre circulation des marchandises dans l'Union européenne.

Autres remarques complémentaires et consignes de sécurité sur **www.laserliner.com**





Lea atentamente las instrucciones y el libro adjunto de «Garantía e información complementaria», así como toda la información e indicaciones en el enlace de Internet indicado al final de estas instrucciones. Siga las instrucciones indicadas en ellas. Conserve esta documentación y entréguela con el dispositivo si cambia de manos.

Funcionamiento y uso

Fijación magnética de pinza y pared para múltiples aplicaciones

- Para todos los equipos de la serie Duraplane
- Con la fijación magnética de pinza y pared se puede utilizar el aparato individualmente, en combinación y tanto en horizontal como en vertical.
- Ideal para la fijación en perfiles de construcciones en seco horizontales y verticales.



- 1 Anilla para fijar directamente a la pared
- 2 Potente imán de fijación (dorso)
- 3 Conexión rápida para Duraplane
- 4 Tornillo de ajuste pinza de fijación
- 5 Fijación por apriete



¡Peligro de aplastamiento! ¡No agarre la fijación de pinza!

1 Conexión y separación rápidas del equipo y CrossGrip



2 Fijación a la pared

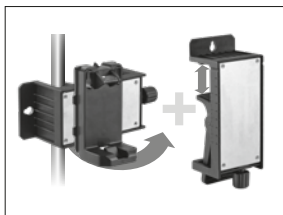
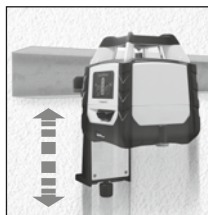
Los orificios (1) permiten fijarlo directamente a la pared.

3 Fijación a objetos magnéticos

Los potentes imanes (2) de la parte posterior permiten fijarlo a objetos magnéticos.



4 Fijación a perfiles de construcción en seco



Con la pinza de fijación (5) se puede aplicar el soporte de pared horizontal y vertical en perfiles de construcción en seco.

Con el tornillo de ajuste (4) se puede modificar la abertura de la pinza de fijación.

Peligro por fuertes campos magnéticos

Los campos magnéticos fuertes pueden tener efectos dañinos en personas que utilicen dispositivos corporales activos (p. ej. marcapasos) y en equipos electromagnéticos (p. ej. tarjetas magnéticas, relojes mecánicos, mecanismos de precisión, discos duros).

En cuanto al efecto de los campos magnéticos fuertes sobre las personas deben tenerse en cuenta las disposiciones y normas nacionales pertinentes, por ejemplo en Alemania la norma de la mutua profesional BGV B11 artículo 14 „Campos electromagnéticos“.

Para evitar un efecto nocivo, mantenga los imanes siempre a una distancia mínima de 30 cm respecto a los dispositivos implantados y equipos que puedan ser afectados.

Indicaciones sobre el mantenimiento y el cuidado

Limpie todos los componentes con un paño ligeramente humedecido y evite el uso de productos de limpieza, abrasivos y disolventes. Conserve el aparato en un lugar limpio y seco.

Datos técnicos (Sujeto a modificaciones técnicas. 22W02)

Peso	392 g
Dimensiones (An x Al x F)	119 x 183 x 70 mm

Disposiciones europeas y eliminación

El aparato cumple todas las normas requeridas para el libre tráfico de mercancías en la UE.

Más información detallada y de seguridad en:
www.laserliner.com





Leggere attentamente le istruzioni per l'uso, l'opuscolo allegato "Ulteriori informazioni e indicazioni garanzia", nonché le informazioni e le indicazioni più recenti raggiungibili con il link riportato al termine di queste istruzioni. Attenersi alle istruzioni fornite. Questo documento deve essere conservato e fornito insieme all'apparecchio in caso questo venga inoltrato a terzi.

Funzione / scopo

Supporto a molla e a parete magnetico per molteplici applicazioni

- Per tutti gli apparecchi della serie Duraplane
- Con il supporto a molla e a parete magnetico l'apparecchio può essere usato da solo, in combinazione sia orizzontalmente sia verticalmente.
- Ideale per il fissaggio orizzontale e verticale su profili in pareti murate a secco.



- 1 Occhiello per il fissaggio diretto alla parete
- 2 Potenti magneti (lato posteriore)
- 3 Collegamento a scatto per Duraplane
- 4 Vite di regolazione fissaggio a molla
- 5 Portainserito



Pericolo di schiacciamento! Non introdurre le mani nel fissaggio a molla!

1 Collegare / staccare apparecchio e CrossGrip Snap



2 Fissaggio alla parete

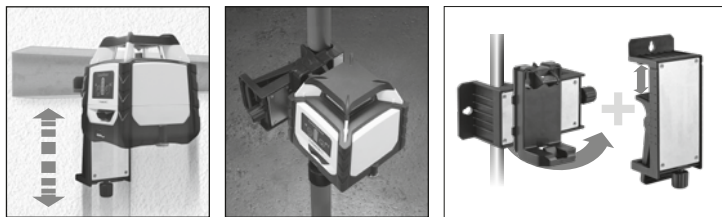
Gli occhielli (1) permettono un fissaggio diretto alla parete.

3 Fissaggio a oggetti magnetici

Potenti magneti (2) sul retro consentono il fissaggio a oggetti magnetici.



4 Fissaggio su profili in pareti murate a secco



Con il fissaggio a molla (5) il supporto per montaggio a parete può essere fissato in orizzontale e in verticale in pareti murate a secco.

L'apertura del fissaggio a molla può essere impostata con la vite di regolazione (4).

Pericoli causati da forti campi magnetici

Forti campi magnetici possono causare danni a persone con ausili fisici attivi (per es. pacemaker) e ad apparecchi elettromeccanici (per es. schede magnetiche, orologi magnetici, meccanica fine, dischi fissi).

A causa dell'influenza di forti campi magnetici su persone, vanno rispettate le rispettive disposizioni e norme nazionali, ad esempio in Germania la norma BGV B11 §14 „Campi elettromagnetici“.

Per evitare disturbi, tenere i magneti sempre a una distanza di almeno 30 cm dai rispettivi impianti e apparecchi.

Indicazioni per la manutenzione e la cura

Pulire tutti i componenti con un panno leggermente inumidito ed evitare l'impiego di prodotti detergenti, abrasivi e solventi. Immagazzinare l'apparecchio in un luogo pulito e asciutto.

Dati tecnici (Con riserva di modifiche tecniche. 22W02)

Peso	392 g
Dimensioni (L x A x P)	119 x 183 x 70 mm

Norme UE e smaltimento

L'apparecchio soddisfa tutte le norme necessarie per la libera circolazione di merci all'interno dell'UE.

Per ulteriori informazioni ed indicazioni di sicurezza:

www.laserliner.com





Należy przeczytać w całości instrukcję obsługi, dołączoną broszurę „Zasady gwarancyjne i dodatkowe” oraz aktualne informacje i wskazówki dostępne przez łącze internetowe na końcu niniejszej instrukcji. Postępować zgodnie z zawartymi w nich instrukcjami. Niniejszą instrukcję należy zachować i, w przypadku przekazania urządzenia, wręczyć kolejnemu posiadaczowi.

Działanie / zastosowanie

Magnetyczny uchwyt zaciskowy i ścienny do różnych zastosowań

- Do wszystkich urządzeń serii Duraplane
- Magnetyczny uchwyt zaciskowy i ścienny umożliwia użycie urządzenia osobno lub w połączeniu z innymi urządzeniami – zarówno w poziomie, jak i w pionie.
- Doskonale rozwiązanie do poziomego i pionowego montażu na profilach suchej zabudowy.



- 1 Otwór do bezpośredniego mocowania do ściany
- 2 Silne magnesy stykowe (tył)
- 3 Połączenie Snap do Duraplane
- 4 Śruba nastawcza uchwytu zaciskowego
- 5 Uchwyt zaciskowy



Niebezpieczeństwo zgniecenia! Proszę nie wkładać rąk do uchwytu zaciskowego!

1 Łączenie/rozłączanie urządzenia i CrossGrip Snap



2 Mocowanie do ściany

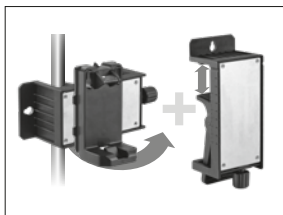
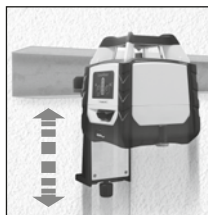
Otworki (1) umożliwiają bezpośrednie mocowanie do ścian.

3 Mocowanie do magnetycznych przedmiotów

Silne magnesy stykowe (2) na tylnej stronie umożliwiają mocowanie do magnetycznych przedmiotów.



4 Mocowanie do profili suchej zabudowy



Za pomocą uchwyty zaciskowego (5) można przymocować uchwyt ścienny w pozycji poziomej i pionowej do profili do suchej zabudowy.

Za pomocą śruby nastawczej (4) można regulować szerokość rozwarcia uchwyty zaciskowego.

Zagrożenie spowodowane silnymi polami magnetycznymi

Silne pola magnetyczne mogą mieć szkodliwy wpływ na osoby z aktywnymi implantami (np. rozrusznikami serca) oraz na urządzenia elektromechaniczne (np. karty magnetyczne, zegarki mechaniczne, precyzyjne urządzenia mechaniczne, twarde dyski).

W odniesieniu do wpływu silnych pól magnetycznych na osoby należy przestrzegać odpowiednich przepisów i regulacji krajowych, np. w Niemczech regulacji BGV B11 §14 „Pola elektromagnetyczne”.

Aby uniknąć zakłóceń, należy zawsze trzymać magnesy w odległości co najmniej 30 cm od zagrożonych implantów i urządzeń.

Wskazówki dotyczące konserwacji i pielęgnacji

Oczyszczyć wszystkie komponenty lekko zwilżoną ściereczką; unikać stosowania środków czyszczących, środków do szorowania i rozpuszczalników. Przechowywać urządzenie w czystym, suchym miejscu.

Dane Techniczne (Zmiany zastrzeżone. 22W02)

Masa	392 g
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	119 x 183 x 70 mm

Przepisy UE i usuwanie

Przyrząd spełnia wszystkie normy wymagane do wolnego obrotu towarów w UE.

Dalsze wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i informacje dodatkowe patrz:

www.laserliner.com





Lue käyttöohje, oheinen lisälehti „Takuu- ja muut ohjeet“ sekä tämän käyttöohjeen lopussa olevan linkin kautta löytyvät ohjeet ja tiedot kokonaan. Noudata annettuja ohjeita. Säilytä nämä ohjeet ja anna ne laitteen mukana seuraavalle käyttäjälle.

Toiminnot / käyttötarkoitus

Monikäyttöinen puristin- ja magneettikiinnike

- Kaikkiin Duraplane-sarjan laitteisiin
- Puristuskiinnikkeen ja seinäkiinnikemagneetin avulla laitetta voi käyttää erillisenä tai yhdistelmänä sekä pysty- että vaaka-asennossa.
- Helppo kiinnittää väliseinärakenteeseen sekä pystyyn että vaakaan.



- 1 Reikä seinään kiinnittämistä varten
- 2 Voimakkaat magneetit (takasivulla)
- 3 Pikakiinnitys Duraplanelle
- 4 Puristinkiinnikkeen säätöruuvi
- 5 Puristuskiinnike



Ruhjevammojen vaara! Älä koske puristimeen!

1 Laitteen ja CrossGrip Snap -pikakiinnitysalustan kiinnittäminen / irrottaminen



2 Kiinnittäminen seinään

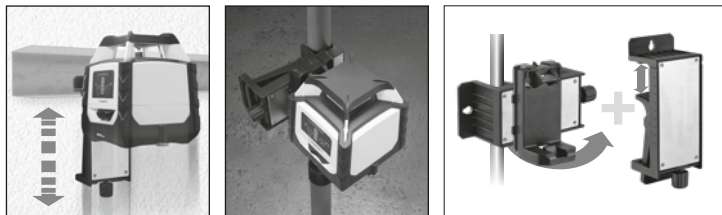
Reiät (1) ovat seinään kiinnittämistä varten.

3 Kiinnittäminen magneettiseen pintaan

Takasivulla olevat voimakkaat magneetit (2) kiinnittävät pidikkeen magneettiseen pintaan.



4 Kiinnittäminen väliseinärakenteeseen



Seinäkiinnikkeen voi kiinnittää väliseinärakenteeseen puristuskiinnikkeen (5) avulla sekä pystyyn että vaakaan.

Puristuskiinnikkeen leukojen avautumista voi säätää ruuvilla (4).

Voimakas magneettikenttä aiheuttaa vaaran

Voimakkaat magneettikentät saattavat vahingoittaa apulaitteita (esim. sydämentahdistinta) käyttäviä henkilöitä ja sähkölaitteita (esim. magneetikortti, mekaaninen kello, hienomekaaninen laite, kiintolevy).

Noudata maakohtaisia turvallisuusohjeita, jotka koskevat voimakkaiden sähkömagneettisten kenttien ihmisille aiheuttamien vaarojen välttämistä. Saksassa tämä on BGV B11 §14 „Elektromagnetische Felder” (Sähkömagneettiset kentät).

Häiriöiden välttämiseksi pidä magneetti vähintään 30 cm päässä implantista tai muusta häiriöherkästä laitteesta.

Ohjeet huoltoa ja hoitoa varten

Puhdista kaikki osat nihkeällä kankaalla. Älä käytä pesu- tai hankausaineita eikä liuottimia. Säilytä laite puhtaassa ja kuivassa paikassa.

Tekniset tiedot (Tekniset muutokset mahdollisia. 22W02)

Paino	392 g
Mitat (L x K x S)	119 x 183 x 70 mm

EY-määräykset ja hävittäminen

Laite täyttää kaikki EY:n sisällä tapahtuvaa vapaata tavaravaihtoa koskevat standardit.

Lisätietoja, turvallisuus- yms. ohjeita:

www.laserliner.com





Leia completamente as instruções de uso, o caderno anexo "Indicações adicionais e sobre a garantia", assim como as informações e indicações atuais na ligação de Internet, que se encontra no fim destas instruções. Siga as indicações aí contidas. Guarde esta documentação e junte-a ao dispositivo se o entregar a alguém.

Função / Finalidade de aplicação

Fixação magnética de aperto e de parede para aplicações variadas

- Para todos os aparelhos da série Duraplane
- Com a fixação magnética de aperto e de parede, o aparelho pode ser usado sozinho e, em combinação, tanto na horizontal como na vertical.
- Ideal para a fixação horizontal e vertical em perfis de construção seca.



- 1 Olhal para fixação diretamente na parede
- 2 Magnetes aderentes fortes (parte posterior)
- 3 Ligação de encaixe para Duraplane
- 4 Parafuso de ajuste suporte de aperto
- 5 Suporte de aperto



Perigo de entalo! Não agarre no suporte de aperto!

1 Encaixar / desencaixar aparelho e o mosquete Crossgrip



2 Fixação na parede

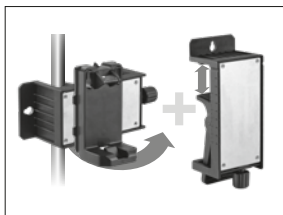
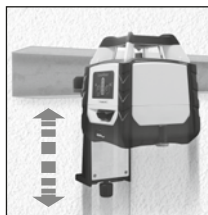
Os olhais (1) possibilitam a fixação direta em paredes.

3 Fixação em objetos magnéticos

Os ímãs aderentes fortes (2) na traseira permitem a fixação em objetos magnéticos.



4 Fixação em perfis de construção seca



Com o suporte de aperto (5) é possível fixar o suporte de parede na horizontal e na vertical em perfis de construção seca.

Com o parafuso de ajuste (4) pode ser ajustada a largura de abertura do suporte de aperto.

Perigo devido a exposição a fortes campos magnéticos

Campos magnéticos fortes podem causar efeitos nocivos em pessoas com meios auxiliares ativos (p. ex., pacemakers) e em dispositivos eletromecânicos (p. ex., cartões magnéticos, relógios mecânicos, mecânica de precisão, discos rígidos).

Relativamente à influência de campos magnéticos fortes sobre as pessoas, devem ser consideradas as respetivas disposições e regulamentos nacionais, como por exemplo, o regulamento BGV B11 §14 „Campos eletromagnéticos” na República Federal da Alemanha.

Para evitar influências nocivas, mantenha ímanes a uma distância de, pelo menos, 30 cm dos implantes e dispositivos em perigo.

Indicações sobre manutenção e conservação

Limpe todos os componentes com um pano levemente húmido e evite usar produtos de limpeza, produtos abrasivos e solventes. Armazene o aparelho num lugar limpo e seco.

Dados técnicos (sujeito a alterações técnicas. 22W02)

Peso	392 g
Dimensões (L x A x P)	119 x 183 x 70 mm

Disposições da UE e eliminação

O aparelho respeita todas as normas necessárias para a livre circulação de mercadorias dentro da UE.

Mais instruções de segurança e indicações adicionais em: **www.laserliner.com**





Läs igenom hela bruksanvisningen, det medföljande häftet "Garanti- och tilläggsanvisningar" samt aktuell information och anvisningar på internetlänken i slutet av den här instruktionen. Följ de anvisningar som finns i dem. Dessa underlag ska sparas och medfölja enheten om den lämnas vidare.

Funktion / användningsområde

Magnetiskt kläm- och väggfäste för mångsidig användning

- För alla enheter i Duraplane-serien
- Med det magnetiska kläm- och väggfästet kan enheten användas ensam eller i kombination och även horisontellt och vertikalt.
- Idealisk för horisontell och vertikal fastsättning av profiler i torra utrymmen.



- 1 Ögla för fastsättning direkt på en vägg
- 2 Kraftiga fästmagneter (baksidan)
- 3 Snap-koppling för Duraplane
- 4 Ställskruv för klämfäste
- 5 Klämfäste



Risk för klämskador! Håll inte i klämfästet!

1 Koppla ihop/ta isär enhet och CrossGrip Snap



2 Fastsättning på väggen

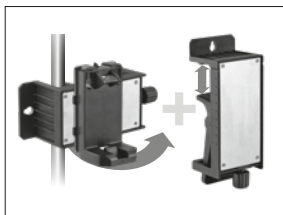
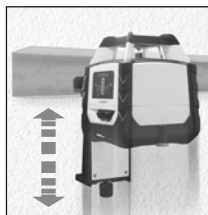
Öglorna (1) möjliggör direkt fastsättning på väggar.

3 Fastsättning på magnetiska föremål

De kraftiga fästmagneterna (2) på baksidan möjliggör fastsättning på magnetiska.



4 Fastsättning på profiler i torra utrymmen



Med klämfästet (5) kan väggfästet sättas fast horisontellt och vertikalt på profiler i torra utrymmen.

Med ställskruven (4) kan klämfästets öppningsbredd justeras.

Fara på grund av starka magnetfält

Starka magnetfält kan ha skadlig inverkan på personer med aktiva fysiska hjälpmedel (t.ex. pacemakers) och på elektromekaniska apparater (t.ex. magnetkort, mekaniska klockor, finmekanik, hårddiskar).

Med tanke på den påverkan som starka magnetfält kan ha på personer, ska gällande nationella bestämmelser och föreskrifter iakttas, exempelvis i Tyskland branschorganisationens föreskrift BGV B11 §14 „Elektromagnetiska fält“.

För att undvika en störande påverkan, håll alltid magneterna på ett avstånd av minst 30 cm från de implantat och apparater som kan utsättas för fara.

Anvisningar för underhåll och skötsel

Rengör alla komponenter med en lätt fuktad trasa och undvik användning av puts-, skur- och lösningsmedel. Förvara apparaten på en ren och torr plats.

Tekniska data (Tekniska ändringar förbehålls. 22W02)

Vikt	392 g
Mått (B x H x D)	119 x 183 x 70 mm

EU-bestämmelser och kassering

Apparaten uppfyller alla nödvändiga normer för fri handel av varor inom EU.

Ytterligare säkerhets- och extra anvisningar på:

www.laserliner.com





Les fullstendig gjennom bruksanvisningen, det vedlagte heftet «Garanti- og tilleggsinformasjon» samt den aktuelle informasjonen og opplysningene i internett-linken ved enden av denne bruksanvisningen. Følg anvisningene som gis der. Dette dokumentet må oppbevares og leveres med dersom instrumentet gis videre.

Funksjon / bruksområde

Magnetisk klemme- og veggholder for allsidig bruk

- For alle instrumenter innen Duraplan-serien
- Med den magnetiske klemme og veggholderen kan instrumentet brukes både horisontalt og vertikalt, både som enkeltinstrument og i kombinasjon.
- Ideell til horisontalt og vertikalt feste på tørrbyggprofiler.



- 1 Hull for feste direkte på vegg
- 2 Sterke magnetholdere (bakside)
- 3 Snap-forbindelser for Duraplane
- 4 Justeringsskrue klemmeholder
- 5 Klemmeholder



Fare for kvestelse! Ikke grip inn i klemmeholderen!

1 Sammenkoble/skille instrument og CrissGrip snap



2 Feste på vegg

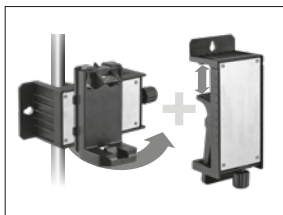
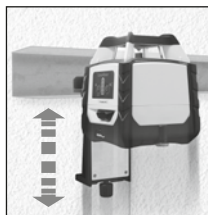
Hullene (1) muliggjør direkte feste på vegger.

3 Feste på magnetiske gjenstander

De sterke festemagnetene (2) på baksiden muliggjør feste på magnetiske gjenstander.



4 Feste på tørrmurprofiler



Med klemmeholderen (5) kan man feste veggholderen horisontalt og vertikalt på tørrbyggprofiler.

Med justeringsskruen (4) kan klemmeholderens åpningsbredde justeres.

Fare pga. sterke magnetfelt

Sterke magnetfelt kan ha skadelige innvirkninger på personer med aktive implantater (f.eks. hjertestimulator) og på elektroniske apparatet (f.eks. magnetkort, mekaniske klokker, finmekanikk, festplater).

Når det gjelder den innvirkningen sterke magnetfelt har på personer, må de respektive nasjonale forskriftene tas til etterretning, som eksempelvis forskrift BGV B11 §14 «Elektromagnetiske felt» fra yrkesorganisasjonene i Forbundsrepublikken Tyskland.

For å unngå en forstyrrende innflytelse, må magnetene alltid holdes i en avstand på minst 30 cm fra de implantatene og apparatene som settes i fare.

Informasjon om vedlikehold og pleie

Rengjør alle komponenter med en lett fuktet klut. Unngå bruk av pusse-, skurre- og løsemidler. Oppbevar apparatet på et rent og tørt sted.

Tekniske data (Det tas forbehold om tekniske endringer. 22W02)

Vekt	392 g
Mål (B x H x D)	119 x 183 x 70 mm

EU-krav og kassering

Apparatet oppfyller alle nødvendige normer for fri samhandel innenfor EU.

Ytterligere sikkerhetsinstrukser og tilleggsinformasjon på: **www.laserliner.com**





Kullanım kılavuzunu, ekinde bulunan ,Garanti ve Ek Uyarılar' defterini ve de bu kılavuzun sonunda bulunan İnternet link'i ile ulaşacağınız aktüel bilgiler ve uyarıları eksiksiz okuyunuz. İçinde yer alan talimatları dikkate alınız. Bu belge saklanmak zorundadır ve cihaz elden çıkarıldığında beraberinde verilmelidir.

Fonksiyon / Kullanım Amacı

- Çok yönlü kullanım için manyetik kısaçaqlı sabitleme düzeneği ve duvar askısı
- Duraplane serisinin tüm cihazları için
 - Manyetik duvar askısı ile cihaz tek başına, kombine edilerek ve hem yatay hem de dikey şekilde kullanılabilir.
 - Harçsız duvar profilleri üzerine dikey ve yatay sabitleme için ideal.



- 1 Doğrudan duvara montajı için delik
- 2 Kuvvetli tutma güçlü mıknatıslar (arka yüzü)
- 3 Duraplane için Snap bağlantısı
- 4 Ayar vidası kısaçaqlı sabitleme düzeneği
- 5 Kısaçaqlı sabitleme düzeneği



Sıkıştırma tehlikesi! Kısaçaqlı sabitleme düzeneğinin içine elinizi sokmayınız!

1 Cihazı ve CrossGrip Snap'ı bağla / ayır



2 Duvara sabitleme

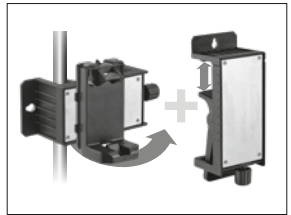
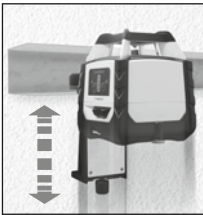
Delikler (1) doğrudan duvara sabitlenmesini sağlarlar.

3 Manyetik nesnelere sabitleme

Arka tarafta bulunan kuvvetli tutma güçlü mıknatıslar (2) manyetik eşyalara tutturulmasını sağlarlar.



4 Harçsız duvar profilleri üzerine sabitleme



Kısaçıklı sabitleme düzeneği (5) ile duvar askısı harçsız duvar profilleri üzerine yatay ve dikey şekilde sabitlenebilir.

Ayar vidası (4) ile kısaçıklı sabitleme düzeneğinin açılış genişliği ayarlanabilir.

Kuvvetli manyetik alanlardan dolayı tehlike

Kuvvetli manyetik alanlar aktif vücut destek sistemlerine (örneğin kalp pili) sahip kişilere ve elektromekanik cihazlara (örneğin manyetik kartlar, mekanik saatler, hassas mekanik sistemler, sabit diskler) zararlı etkilerde bulunabilir.

Kişilerin üzerinde kuvvetli manyetik alanların etkisi bakımından örneğin Federal Almanya'da meslek odalarının BGV B11 §14 „Elektromanyetik Alanlar“ adlı tüzüğü gibi ilgili ulusal düzenlemeler ve talimatlar dikkate alınmalıdır.

Zarar verici bir etki olmasını önlemek için mıknatısların ve risk altında bulunan ilgili implantların ve cihazların arasında en az 30 cm mesafe bırakın.

Bakıma koruma işlemlerine ilişkin bilgiler

Tüm bileşenleri hafifçe nemlendirilmiş bir bez ile temizleyin ve temizlik, ovalama ve çözücü maddelerinin kullanımından kaçının. Cihazı temiz ve kuru bir yerde saklayınız.

Teknik Özellikler (Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. 22W02)

Ağırlığı	392 g
Ebatlar (G x Y x D)	119 x 183 x 70 mm

AB Düzenlemeleri ve Atık Arıtma

Bu cihaz, AB dahilindeki serbest mal ticareti için geçerli olan tüm gerekli standartların istemlerini yerine getirmektedir.

Diğer emniyet uyarıları ve ek direktifler için:

www.laserliner.com





Полностью прочтите инструкцию по эксплуатации, прилагаемый проспект „Информация о гарантии и дополнительные сведения“, а также последнюю информацию и указания, которые можно найти по ссылке на сайт, приведенной в конце этой инструкции. Соблюдать содержащиеся в этих документах указания. Этот документ следует хранить и при передаче прибора другим пользователям передавать вместе с ним.

Назначение / применение

Магнитное зажимное и настенное крепление для выполнения самых разных видов работ

- Для всех приборов серии Duraplane
- Благодаря магнитному зажимному и настенному креплению прибор можно использовать автономно и в составе сборного узла как в горизонтальном, так и в вертикальном положении.
- Идеальное решение для крепления на профилях для гипсокартона в горизонтальном и вертикальном положении.



- 1 Петля для крепления прямо на стене
- 2 Мощные удерживающие магниты (сзади)
- 3 Соединение с защелкой для Duraplane
- 4 Установочный винт зажимное крепление
- 5 Зажимное крепление



Опасность защемления! Не допускать попадания конечностей в зажимное крепление!

1 Прибор и соединение с защелкой CrossGrip подсоединить / отсоединить



2 Крепление на стене

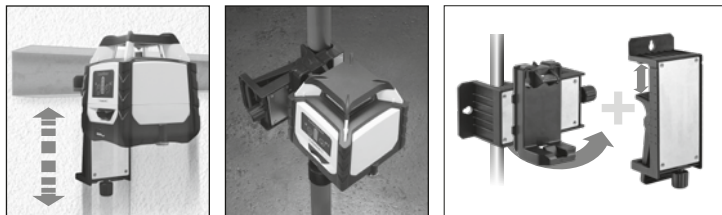
Проушины (1) позволяют крепить прибор прямо на стенах.

3 Крепление на магнитных предметах

Мощные удерживающие магниты (2) с обратной стороны позволяют крепить прибор на магнитных предметах.



4 Крепление на профилях для гипсокартона



С помощью зажимного крепления (5) настенное крепление можно закреплять на профилях для гипсокартона в горизонтальном и вертикальном положении.

Установочный винт (4) позволяет регулировать раствор зажимного крепления.

Опасно! Мощные магнитные поля

Мощные магнитные поля могут оказывать вредное воздействие на людей с активными медицинскими имплантатами (например, кардиостимуляторами) и электромеханические приборы (например, магнитные карты, механические часы, приборы точной механики, жесткие диски).

В отношении воздействия мощных магнитных полей на людей следует соблюдать соответствующие действующие в конкретной стране нормы и правила, например, правила отраслевых страховых обществ B11 §14 „Электромагнитные поля“ в Германии.

Во избежание опасных помех между магнитами и соответствующими чувствительными имплантатами и приборами всегда соблюдайте безопасное расстояние не менее 30 см.

Информация по обслуживанию и уходу

Все компоненты очищать слегка влажной салфеткой; не использовать чистящие средства, абразивные материалы и растворители. Прибор хранить в чистом и сухом месте.

Технические характеристики (Изготовитель сохраняет за собой права на внесение технических изменений. 22W02)

Вес	392 г
Размеры (Ш x В x Г)	119 x 183 x 70 мм

Правила и нормы ЕС и утилизация

Прибор выполняет все необходимые нормы, регламентирующие свободный товарооборот на территории ЕС.

Другие правила техники безопасности и дополнительные инструкции см. по адресу:

www.laserliner.com





Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та брошуру «Інформація про гарантії та додаткові відомості», яка додається, та ознайомтесь з актуальними даними та рекомендаціями за посиланням в кінці цієї інструкції. Дотримуйтесь настанов, що в них містяться. Цей документ зберігати та докладати до пристрою, віддаючи в інші руки.

Функція / призначення

Магнітний затискний та настінний тримач для різноманітних використань

- Для всіх приладів серії Duraplane
- Магнітний тримач і настінне кріплення дозволяють використовувати прилад для горизонтального або вертикального нівелювання окремо або в комбінації з іншими приладами.
- Ідеально для горизонтального та вертикального кріплення на профілі для гіпсокартону.



- 1 Отвір для закріплення безпосередньо на стіну
- 2 Сильні крипильні магнети (задня сторона)
- 3 З'єднання з засувкою для Duraplane
- 4 Регулювальний гвинт затискний кронштейн
- 5 Затискне кріплення



Небезпека затиску! Не встромляйте пальці в затискач!

1 Прилад і з'єднання з засувкою CrossGrip під'єднати / від'єднати



2 Кріплення на стіні

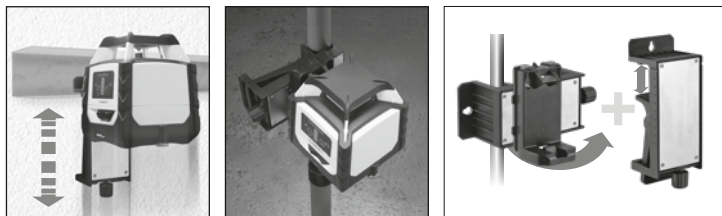
Почіпні вушка (1) уможливають безпосереднє кріплення на стіні.

3 Кріплення на магнетних речах

Сильні кріпильні магнети (2) на задній стороні уможливають кріплення на магнетних речах.



4 Кріплення на профілях для сухого будівництва



За допомогою затискного кронштейна (5) настіний тримач може бути встановлено на профілі для гіпсокартону в горизонтальному або вертикальному положенні.

За допомогою регульовального гвинта (4) можна змінювати ширину отвору затискного кронштейна.

Небезпека впливу сильного магнітного поля

Сильні магнітні поля можуть спричинити шкідливий вплив на людей з електронними імплантатами (наприклад, з кардіостимуляторами) та на електромеханічні пристрої (наприклад, на карти з магнітним кодом, механічні годинники, точну механіку, жорсткі диски).

Необхідно враховувати і дотримуватися відповідних національних норм і положень щодо впливу сильних магнітних полів на людей, наприклад, у Федеративній Республіці Німеччині приписи галузевих страхових товариств BGV B11 §14 „Електромагнітні поля”.

Щоб уникнути перешкод через вплив магнітних полів, магніти завжди повинні знаходитися на відстані не менше 30 см від імплантатів і пристроїв.

Інструкція з технічного обслуговування та догляду

Всі компоненти слід очищувати зволоженою тканиною, уникати застосування миючих або чистячих засобів, а також розчинників. Зберігати пристрій у чистому, сухому місці.

Технічні дані (Право на технічні зміни збережене. 22W02)

Маса	392 г
Габаритні розміри (Ш x В x Г)	119 x 183 x 70 мм

Нормативні вимоги ЄС й утилізація

Цей пристрій задовольняє всім необхідним нормам щодо вільного обігу товарів в межах ЄС.

Детальні вказівки щодо безпеки й додаткова інформація на сайті:

www.laserliner.com





Kompletně si přečtěte návod k obsluze, přiložený sešit „Pokyny pro záruku a dodatečné pokyny“, aktuální informace a upozornění v internetovém odkazu na konci tohoto návodu. Postupujte podle zde uvedených instrukcí. Tato dokumentace se musí uschovat a v případě předání zařízení třetí osobě předat zároveň se zařízením.

Funkce / účel použití

Magnetický svěrací a nástěnný držák pro mnohostranná použití

- Pro všechna zařízení série Duraplane
- Díky magnetickému svěracímu a nástěnnému držáku se přístroj může použít samostatně nebo v kombinaci, jak horizontálně, tak i vertikálně.
- Přístroj lze ideálně připevnit na horizontální i vertikální profily suché stavby.



- 1 Očko pro připevnění přímo na stěnu
- 2 Silné magnety (zadní strana)
- 3 Připojení Snap pro Duraplane
- 4 Nastavovací šroub svěracího držáku
- 5 Upínací svorka



Nebezpečí přiskřípnutí! Nesahejte do upínací svorky!

1 Připojte/odpojte zařízení a GrossGrip Snap



2 Připevnění na stěnu

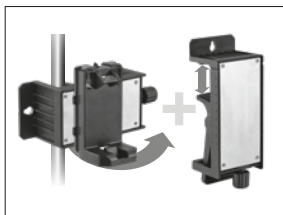
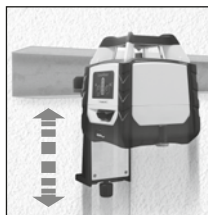
Pomocí oka (1) lze držák připevnit přímo na stěnu.

3 Připevnění na magnetické předměty

Silné magnety (2) na zadní straně umožňují připevnění na magnetických předmětech.



4 Připevnění na profily suché stavby



Pomocí svěracího držáku (5) lze horizontálně i vertikálně připevnit nástěnný držák na profily suché stavby.

Nastavovacím šroubem (4) lze nastavovat šířku rozevření svěracího držáku.

Ohrožení silnými magnetickými poli

Silná magnetická pole mohou mít škodlivý vliv na osoby s aktivními zdravotními pomůckami (např. kardiostimulátorem) a na elektromechanické přístroje (např. magnetické karty, mechanické hodiny, jemnou mechaniku, pevné disky).

Ohledně vlivu silných magnetických polí na osoby je nutné zohlednit příslušná národní ustanovení a předpisy, ve Spolkové republice Německo je to například profesní předpis BGV B11 §14 „Elektromagnetická pole“.

Aby se zabránilo rušivým vlivům, udržujte vždy mezi magnety a ohroženými implantáty a přístroji odstup minimálně 30 cm.

Pokyny pro údržbu a ošetřování

Všechny komponenty čistěte lehce navlhčeným hadrem a nepoužívejte žádné čisticí nebo abrazivní prostředky ani rozpouštědla. Skladujte přístroj na čistém, suchém místě.

Technické parametry (Technické změny vyhrazeny. 22W02)

Hmotnost	392 g
Rozměry (Š x V x H)	119 x 183 x 70 mm

Ustanovení EU a likvidace

Přístroj splňuje všechny potřebné normy pro volná pohyb zboží v rámci EU.

Další bezpečnostní a dodatkové pokyny najdete na:

www.laserliner.com





Lugege käsitsusjuhend, kaasasolev vihik „Garantii- ja lisajuhised“ ja aktuaalne informatsioon ning juhised käesoleva juhendi lõpus esitatud interneti-lingil täielikult läbi. Järgige neis sisalduvaid juhiseid. Käesolev dokument tuleb alles hoida ja seadme edasiandmisel kaasa anda.

Talitus / kasutuseesmärk

Magnetiline klamber- ja seinahoidik mitmekülseteks rakendusteks

- Kõikidele Duraplane seeria seadmetele
- Magnetilise klamber- ja seinahoidikuga saab seadet kasutada üksikult, kombineeritult nii horisontaalselt kui ka vertikaalselt.
- Ideaalne horisontaalseks ja vertikaalseks kinnitamiseks karkassiprofiilide külge.



- 1 Aas vahetult seinale kinnitamiseks
- 2 Tugevad hoidemagnetid (tagaküljel)
- 3 Snap-ühendus Duraplane'ile
- 4 Seadepolt klamberhoidik
- 5 Klamberhoidik



Muljumisoht! Ärge sisestage jäsmeid klamberhoidikusse!

1 Ühendage / eraldage seade ja CrossGrip Snap



2 Kinnitamine seina külge

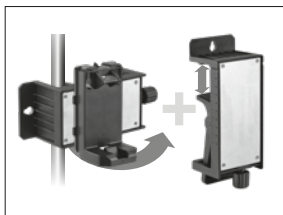
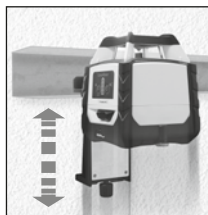
Aasad (1) võimaldavad vahetut kinnitamist seintele.

3 Kinnitamine magnetiliste esemete külge

Tagaküljel asuvad tugevad hoide-magnetid (2) võimaldavad kinnitamist magnetiliste esemete külge.



4 Kinnitamine karkassi-profiilide külge



Klamberhoidikuga (5) saab seinahoidikut horisontaalselt ja vertikaalselt karkassiprofiilide külge kinnitada.

Seadepoldiga (4) saab klamberhoidiku avanemislaiust seada.

Oht tugevate magnetväljade tõttu

Tugevad magnetväljad võivad aktiivsete kehaliste abivahenditega (nt südamestimulaatorid) inimestele ja elektromehaanilistele seadmetele (nt magnetkaardid, mehaanilised kellad, peenmehaanika, kõvakettad) kahjulikke mõjusid avaldada.

Inimestele mõjuvate tugevate magnetväljadega seonduvalt tuleb arvesse võtta vastavaid siseriiklikke nõuded ja eeskirju, näiteks Saksamaa Liitvabariigis ametiliitude eeskirja BGV B11 §14 „Elektromagnetilised väljad”.

Hoidke häiriva mõjutuse vältimiseks magnetid alati ohustatud implantaatidest ja seadmetest vähemalt 30 cm kaugusel.

Juhised hoolduse ja hoolitsuse kohta

Puhastage kõik komponendid kergelt niisutatud lapiga ja vältige puhastus-, küürimisvahendite ning lahustite kasutamist. Ladustage seadet puhtas, kuivas kohas.

Tehnilised andmed

(Jätame endale õiguse tehnilisteks muudatusteks. 22W02)

Kaal	392 g
Mõõtmed (L x K x S)	119 x 183 x 70 mm

ELi nõuded ja utiliseerimine

Seade täidab kõik nõutavad normid vabaks kaubavahetuseks EL-i piires.

Edasised ohutus- ja lisajuhised aadressil:

www.laserliner.com





Citiți integral instrucțiunile de exploatare, caietul însoțitor „Indicații privind garanția și indicații suplimentare” precum și informațiile actuale și indicațiile apăsând link-ul de internet de la capătul acestor instrucțiuni. Urmați indicațiile din cuprins. Acest document trebuie păstrat și la predarea mai departe a aparatului.

Funcționarea / scopul utilizării

Suport magnetic de prindere și de perete pentru aplicații multiple

- Pentru toate aparatele din seria Duraplane
- Prin intermediul suportului magnetic de prindere și de perete aparatul se poate utiliza individual, în combinație precum și orizontal și vertical.
- Ideal pentru fixarea orizontală și verticală la profilele metalice de prindere din construcții.



- 1 Ochetă de fixare direct la perete
- 2 Magnet aderent deosebit de puternic (partea posterioară)
- 3 Conexiune snap pentru Duraplane
- 4 Șurub de ajustare suport de perete
- 5 Suportul de prindere



Pericol de strivire! Nu introduceți mâinile în suportul cu cleme!

1 Conectare / separare aparat și CrossGrip Snap



2 Fixare la perete

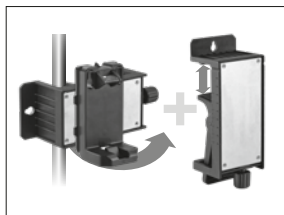
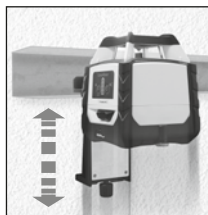
Ochetele (1) permit fixarea directă la pereți.

3 Fixarea la obiecte magnetice

Magneții aderenți deosebit de puternici (2) de pe partea posterioară permit fixarea la obiecte magnetice.



4 Fixarea pe profile metalice de prindere din construcții



Prin intermediul suportului de prindere (5) se poate fixa suportul de perete la profilele metalice de prindere din construcții.

Prin intermediul suportul de prindere (4) se poate ajusta deschiderea suportului de perete.

Pericol din cauza câmpurilor magnetice puternice

Câmpurile magnetice puternice pot cauza influențe dăunătoare persoanelor cu aparate medicale corporale active (de ex. stimulatoare cardiace) și asupra aparatelor electromagnetice (de ex. carduri magnetice, ceasuri mecanice, mecanică fină, plăci dure).

În privința influenței câmpurilor magnetice puternice asupra persoanelor respectați reglementările naționale și prescripțiile corespunzătoare precum este în Republica Federală Germană Regulamentul BGV (Asociației Profesionale) B11 §14 „câmpurile electromagnetice”.

Pentru a evita influențele perturbatoare țineți magnetii tot timpul la o distanță de minim 30 cm de implanturile cu potențial de pericol și aparate.

Indicații privind întreținerea și îngrijirea

Curățați toate componentele cu o lavetă ușor umedă și evitați utilizarea de agenți de curățare, abrazivi și de dizolvare. Depozitați aparatul la un loc curat, uscat.

Date tehnice

(Ne rezervăm dreptul să efectuăm modificări tehnice. 22W02)

Greutate	392 g
Dimensiuni (L x Î x A)	119 x 183 x 70 mm

Prevederile UE și debarasarea

Aparatul respectă toate normele necesare pentru circulația liberă a mărfii pe teritoriul UE.

Pentru alte indicații privind siguranța și indicații suplimentare vizitați:

www.laserliner.com





Прочетете изцяло ръководството за експлоатация, приложената брошура „Гаранционни и допълнителни инструкции“, както и актуалната информация и указанията в препратката към интернет в края на това ръководство. Следвайте съдържащите се в тях инструкции. Този документ трябва да бъде съхранен и да бъде предаден при предаването на устройството.

Функция / цел на използването

Магнитни закрепваща скоба и стенен държач за универсална употреба

- За всички уреди от серия Duraplane
- С помощта на магнитните закрепваща и стенна скоба уредът може да се използва самостоятелно или в комбинация, хоризонтално и вертикално.
- Идеални за хоризонтално или вертикално закрепване на профили за сухо строителство.



- 1 Отвори за закрепване директно на стената
- 2 Мощни закрепващи магнити (обратна страна)
- 3 Snar връзка за Duraplane
- 4 Регулиращ винт закрепваща скоба
- 5 Закрепваща скоба



Опасност от притискане! Не хващайте закрепващата скоба!

1 Свързване/изключване на уреда и CrossGrip Snap



2 Закрепване към стената

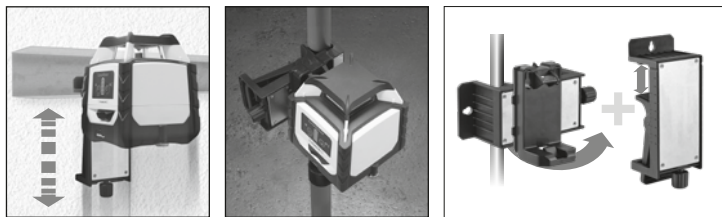
Отворите (1) позволяват директно закрепване на към стени.

3 Закрепване към магнитни повърхности

Мощните закрепващи магнити (2) от задната страна позволяват закрепването към магнитни повърхности.



4 Закрепване на профили за сухо строителство



Със закрепващата скоба (5) стенният държач може да се закрепва хоризонтално и вертикално на профили за сухо строителство.

С регулиращия винт (4) може да се променя ширината на отвора на закрепващата скоба.

Опасност поради силни магнитни полета

Силните магнитни полета могат да причинят неблагоприятно въздействие върху лица с активни медицински импланти (напр. пейсмейкъри) или върху електромагнитни устройства (напр. магнитни карти, механични часовници, инструменти за фина механика, твърди дискове).

По отношение на въздействието на силни магнитни полета върху хора трябва да се спазват съответните национални разпоредби и предписания, като например валидния за Федерална република Германия регламент на професионалната асоциация BGV B11 §14 „Електромагнитни полета“.

За да избегнете вредни въздействия, дръжте магнитите винаги на разстояние от най-малко 30 см от съответните чувствителни импланти и уреди.

Указания за техническо обслужване и поддръжка

Почиствайте всички компоненти с леко навлажнена кърпа и избягвайте използването на почистващи и абразивни препарати и разтворители. Съхранявайте уреда на чисто и сухо място.

Технически характеристики

(Запазва се правото за технически изменения. 22W02)

Тегло	392 g
Размери (Ш x В x Д)	119 x 183 x 70 mm

ЕС-разпоредби и изхвърляне

Уредът изпълнява всички необходими стандарти за свободно движение на стоки в рамките на ЕС.

Още инструкции за безопасност и допълнителни указания ще намерите на адрес:

www.laserliner.com





Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης, το συνημμένο τεύχος „Εγγύηση και πρόσθετες υποδείξεις“ καθώς και τις τρέχουσες πληροφορίες και υποδείξεις στον σύνδεσμο διαδικτύου στο τέλος αυτών των οδηγιών. Τηρείτε τις αναφερόμενες οδηγίες. Αυτές οι οδηγίες θα πρέπει να φυλάσσονται και να παραδίδονται μαζί με τη συσκευή στον επόμενο χρήστη.

Λειτουργία / Σκοπός χρήσης

Μαγνητική βάση σύσφιγξης και βάση τοίχου για πολλαπλές εφαρμογές

- Για όλες τις συσκευές της σειράς Duraplane
- Με τη μαγνητική βάση τοίχου μπορεί να χρησιμοποιηθεί η συσκευή μόνη της ή σε συνδυασμό, οριζόντια και κατακόρυφα.
- Ιδανική στερέωση οριζόντια και κατακόρυφα σε προφίλ γυψοσανίδων.



- 1 Κρίκος για στερέωση κατευθείαν στον τοίχο
- 2 Ισχυροί μαγνήτες πρόσφυσης (πίσω πλευρά)
- 3 Σύνδεση Snap για Duraplane
- 4 Βίδα ρύθμισης βάση σύσφιγξης
- 5 Στήριγμα σύσφιγξης



Κίνδυνος σύνθλιψης! Μη βάζετε τα δάκτυλά σας στη βάση σύσφιγξης!

1 Σύνδεση / αποσύνδεση συσκευής και CrossGrip Snap



2 Στερέωση στον τοίχο

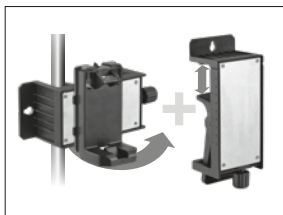
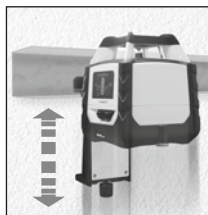
Οι οπές (1) παρέχουν τη δυνατότητα άμεσης στερέωσης σε τοίχους.

3 Στερέωση σε μαγνητικά αντικείμενα

Οι ισχυροί μαγνήτες (2) στην πίσω πλευρά παρέχουν τη δυνατότητα στερέωσης σε μαγνητικά αντικείμενα.



4 Στερέωση σε προφίλ γυψοσανίδων



Με τη βάση σύσφιγξης (5) στερεώνεται η βάση τοίχου οριζόντια και κατακόρυφα σε προφίλ γυψοσανίδων.

Με τη βίδα ρύθμισης (4) τροποποιείται το πλάτος ανοίγματος της βάσης σύσφιγξης.

Κίνδυνος λόγω ισχυρών μαγνητικών πεδίων

Ισχυρά μαγνητικά πεδία μπορεί να έχουν επιβλαβείς επιδράσεις σε άτομα με σωματικά βοηθήματα σε λειτουργία (π.χ. βηματοδότες) και σε ηλεκτρομηχανικές συσκευές (π.χ. μαγνητικές κάρτες, μηχανικά ρολόγια, μικρομηχανικές συσκευές, σκληρούς δίσκους).

Σχετικά με την επίδραση που έχουν τα ισχυρά μαγνητικά πεδία στα άτομα θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι εκάστοτε εθνικοί κανονισμοί και προδιαγραφές, όπως για παράδειγμα στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας η προδιαγραφή των επαγγελματικών ενώσεων BGV B11 Άρθρο 14 „Ηλεκτρομαγνητικά πεδία“.

Για να αποφύγετε ενοχλητικές παρεμβολές τηρείτε μία ελάχιστη απόσταση 30 cm ανάμεσα στους μαγνήτες και τα εμφυτεύματα και συσκευές.

Οδηγίες σχετικά με τη συντήρηση και φροντίδα

Καθαρίζετε όλα τα στοιχεία με ένα ελαφρώς υγρό πανί και αποφεύγετε τη χρήση δραστικών καθαριστικών και διαλυτικών μέσων. Αποθηκεύετε τη συσκευή σε έναν καθαρό, ξηρό χώρο.

Τεχνικά χαρακτηριστικά (Με επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών. 22W02)

Βάρος	392 g
Διαστάσεις (Π x Υ x Β)	119 x 183 x 70 mm

Κανονισμοί ΕΕ και απόρριψη

Η συσκευή πληροί όλα τα αναγκαία πρότυπα για την ελεύθερη κυκλοφορία προϊόντων εντός της ΕΕ.

Περαιτέρω υποδείξεις ασφαλείας και πρόσθετες υποδείξεις στην ιστοσελίδα:

www.laserliner.com





U potpunosti pročitajte upute za uporabu i priloženu brošuru „Jamstvo i dodatne napomene“ kao i najnovije informacije na internetskoj poveznici navedenoj na kraju ovih uputa. Slijedite upute koje se u njima nalaze. Ovaj dokument mora biti pohranjen sigurno mjesto i spremljen zajedno s uređajem.

Funkcija / Primjena

Magnetski stezni i zidni držač za raznovrsne primjene

- Za sve uređaje iz serije Duraplane
- S magnetskim steznim i zidnim držačem uređaj se može primjenjivati pojedinačno i u kombinaciji i vodoravno i okomito.
- Idealno za vodoravno i okomito pričvršćivanje na profilima za suhu gradnju.



- 1 Ušica za pričvršćivanje izravno na zidu
- 2 Snažni magneti za držanje (stražnja strana)
- 3 Snap veza za Duraplane
- 4 Vijak za namještanje steznog držača
- 5 Stezni držač



Opasnost od prignječenja! Nikad ne posežite rukom u stezni držač!

1 Spojite / odspojite uređaj i CrossGrip Snap



2 Pričvršćivanje na zidu

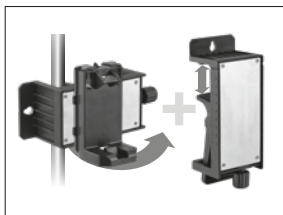
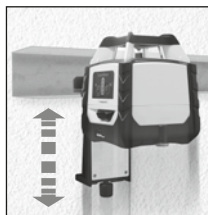
Ušice (1) omogućavaju izravno pričvršćivanje na zidovima.

3 Pričvršćivanje na magnetičnim predmetima

Snažni magneti za držanje (2) na stražnjoj strani omogućavaju pričvršćivanje na magnetičnim predmetima.



4 Pričvršćivanje na profilima za suhu gradnju



Pomoću steznog držača (5) zidni se držač može pričvrstiti vodoravno i okomito na profilima za suhu gradnju.

Vijak za namještanje (4) omogućava namještanje širine otvora steznog držača.

Opasnost od jakih magnetskih polja

Snažna magnetska polja mogu prouzročiti štetne učinke na ljude s aktivnim pomoćnim tvarima (kao što je pejsmejker) i elektromehaničkim uređajima (kao što su magnetske kartice, mehanički satovi, precizna mehanika, tvrdi diskovi).

S obzirom na učinak jakih magnetskih polja ljude, potrebno je uzeti u obzir odgovarajuće nacionalne propise i regulacije, kao što je npr. u Saveznoj Republici Njemačkoj Regulacija o trgovačkom društvu (die Berufsgenossenschaftliche Vorschrift) BGV B11 §14 „Elektromagnetska polja“.

Da biste izbjegli smetnje, uvijek držite magnete najmanje 30 cm od implantata i uređaja koji su pod rizikom.

Informacije o čišćenju i održavanju

Sve komponente čistiti vlažnom krpom i ne koristiti nikakva sredstva za čišćenje, abrazivna sredstva ni otapala. Spremiti uređaj na čisto i suho mjesto.

Tehnički podaci

(Zadržavamo pravo na tehničke izmjene bez prethodne najave. 22W02)

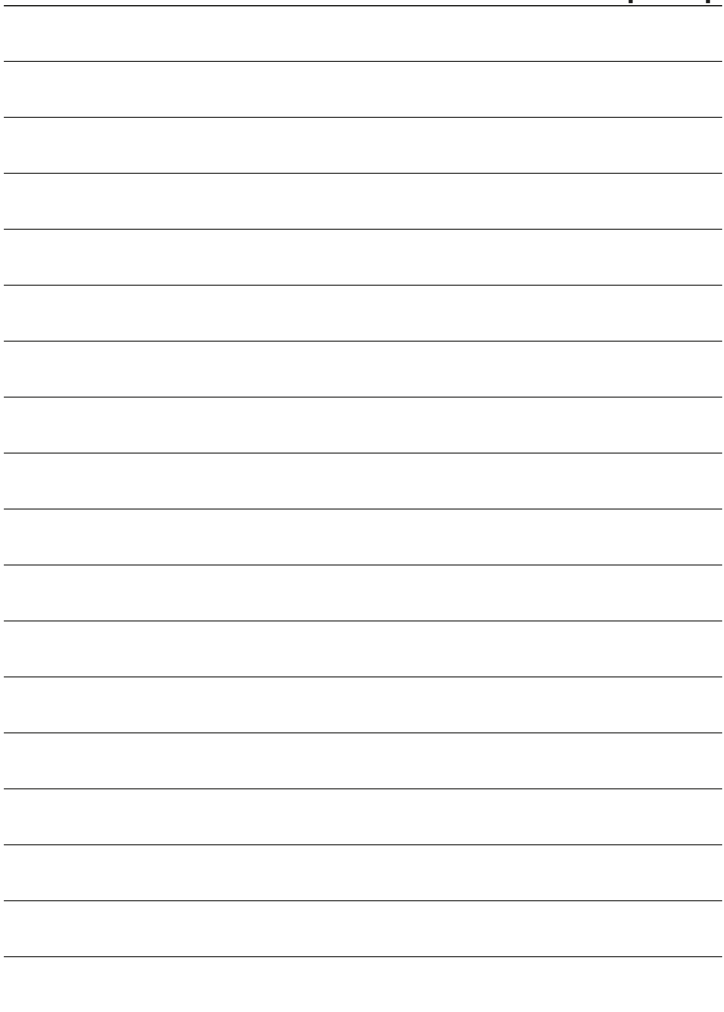
Masa	392 g
Dimenzije (Š x V x D)	119 x 183 x 70 mm

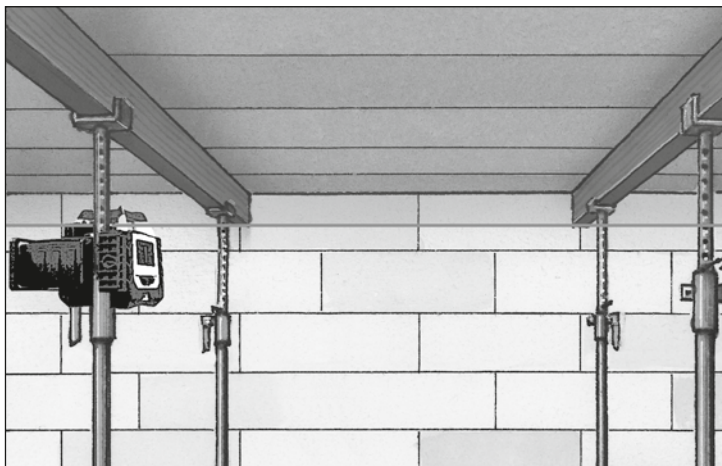
EU smjernice i zbrinjavanje otpada

Uređaj ispunjava sve potrebne standarde za slobodno kretanje robe unutar EU.

Daljnje sigurnosne i dodatne napomene nalaze se na:
www.laserliner.com







SERVICE



Umarex GmbH & Co. KG

– Laserliner –

Möhnestraße 149, 59755 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: +49 2932 638-333

info@laserliner.com

8.052.96.19.1 / Rev2W02

Umarex GmbH & Co. KG

Donnerfeld 2

59757 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: -333

www.laserliner.com



Laserliner

